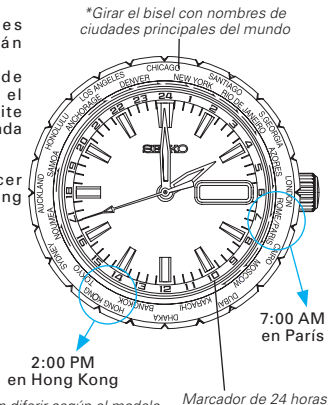


SI SU RELOJ TIENE UN BISEL CON NOMBRES DE LAS CIUDADES PRINCIPALES DEL MUNDO

Los nombres de las ciudades principales del mundo están indicados en este bisel.

La combinación de nombre de ciudad indicado en el bisel y el marcador de 24 horas le permite conocer la hora aproximada de cada ciudad.

Ejemplo: Cuando desea conocer la hora de París estando en Hong Kong.



Suponiendo que la manecilla de hora está apuntando la hora real en Hong Kong de las 2:00 PM:

1. Cambie la indicación de la hora real de Hong Kong al formato de 24 horas.

De 2:00 PM a 14:00

2. Gire el bisel hasta que el nombre de la ciudad HONG KONG apunte "14" en el marcador de 24 horas. La hora de París que es las 7 de la mañana (7:00 AM) puede obtenerse leyendo el marcador de hora al que corresponde el nombre de la ciudad PARIS.

* Las diferencias horarias entre ciudades representadas por los nombres de ciudades en el bisel están compensadas por una hora.

La misma manera puede ser aplicada para leer la hora en cualquier ciudad del bisel.

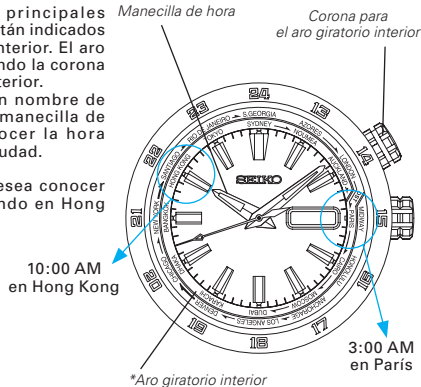
Por ejemplo, la hora en Los Ángeles puede leerse como 22:00 (10:00 PM).

SI SU RELOJ TIENE UN ARO GIRATORIO INTERIOR CON NOMBRES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO

Los nombres de las principales ciudades del mundo están indicados en este aro giratorio interior. El aro puede ser girado, girando la corona para el aro giratorio interior.

La combinación de un nombre de ciudad en el aro y la manecilla de hora le permite conocer la hora aproximada de cada ciudad.

Ejemplo 1: Cuando desea conocer la hora de París estando en Hong Kong.



* Las ciudades indicadas en el aro giratorio interior pueden diferir según el modelo.

Suponiendo que la manecilla de hora está apuntando la hora real en Hong Kong de las 10:00 AM:

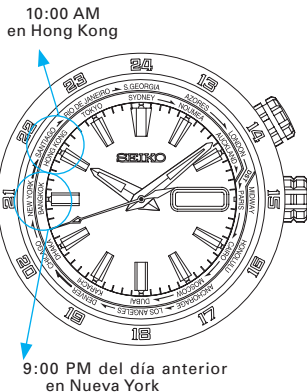
1. Gire la corona para el aro giratorio interior hasta que el nombre de la ciudad de HONG KONG coincida con la hora que esté apuntando la manecilla de hora. La hora de París de las 3 puede obtenerse leyendo el marcador de hora al que corresponde el nombre de la ciudad PARIS.
2. Para determinar si la hora es AM o PM en París, siga los nombres de ciudad en el aro desde HONG KONG para encontrar PARIS (no gire la corona). El nombre de ciudad del aro empieza de MIDWAY y termina en AUCKLAND. La hora adelanta si avanza el aro en sentido de las agujas del reloj de MIDWAY a AUCKLAND, y atrasa si se avanza el aro en sentido contrario a las agujas del reloj de AUCKLAND a MIDWAY. En este ejemplo, si usted avanza el aro en sentido de las agujas del reloj, no podrá ir más allá de AUCKLAND. Por lo tanto, avance el aro en sentido contrario a las agujas del reloj para alcanzar PARIS. Puede leerse las 3:00 AM en París.

*Las diferencias horarias entre ciudades representadas por los nombres de ciudades en el aro están compensadas por una hora.

Ejemplo 2: Cuando desea conocer la hora de Nueva York estando en Hong Kong.

Suponiendo que la manecilla de hora está apuntando la hora real en Hong Kong de 10:00 AM:

1. Gire la corona para el aro giratorio interior hasta que el nombre de la ciudad de HONG KONG coincida con la hora que esté apuntando la manecilla de hora. La hora de Nueva York de las 9 puede obtenerse leyendo el marcador de hora al que corresponde el nombre de la ciudad NEW YORK.
2. Para determinar si la hora es AM o PM en Nueva York, siga los nombres de ciudad en el aro desde HONG KONG para encontrar NEW YORK (no gire la corona). Si usted avanza el aro en sentido de las agujas del reloj, no podrá ir más allá de AUKLAND. Por lo tanto, siga el



aro en sentido contrario a las agujas del reloj para alcanzar NEW YORK.

3. Como el marcador de hora de las 12 pasa antes de alcanzar NEW YORK, se puede suponer que son las 9:00 PM del día anterior en Nueva York.

**Las diferencias horarias entre ciudades representadas por los nombres de ciudades en el aro están compensadas por una hora.*

HORA DE VERANO

La hora de verano es un sistema adoptado ciertos países para aprovechar al máximo la luz del día durante cierto período de verano. Bajo este sistema, el tiempo es avanzado por una hora.

Si la hora de verano está en vigor en la ciudad seleccionada, gire el aro a - o lea la hora de la ciudad de - la zona horaria que está avanzada por una hora. Si la hora de verano se usa en una ciudad sobre el bisel giratorio o aro giratorio interior, una marca de flecha se indica a la derecha del nombre de la ciudad. Por ejemplo, si la hora de verano está en vigor en París, es la zona horaria de Cairo donde apunta la marca de flecha.

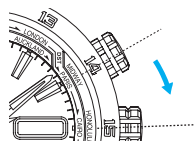


TABLA DE DIFERENCIA HORARIA

* Refiérase a la siguiente tabla para los detalles de las diferencias horarias de GMT (UTC) de las principales ciudades del mundo.

Ciudades principales de las respectivas zonas	Diferencia horaria con relación al GMT (UTV)
Islas Midway, Samoa	-11 horas
Honolulu	-10 horas
Anchorage ★	-9 horas
Los Ángeles★, San Francisco ★	-8 horas
Denver ★, Edmonton ★	-7 horas
Chicago ★, Ciudad de México★	-6 horas
Nueva York★, Washington★, Montreal★	-5 horas
Santiago ★	-4 horas
Río de Janeiro ★	-3 horas
S. Georgia	-2 hora
Azores ★	-1 hora
Londres★, Casablanca	0 hora

Español

40

París ★, Roma★, Ámsterdam★	+1 hora
El Cairo★, Atenas★, Estambul★	+2 horas
Moscú★, Meca, Nairobi	+3 horas
Dubai	+4 horas
Karachi, Tashkent★	+5 horas
Dacca	+6 horas
Bangkok, Jakarta	+7 horas
Hong Kong, Manila, Beijín, Singapur	+8 horas
Tokio, Seúl, Pyongyang	+9 horas
Sydney ★, Guam, Khabarovsk★	+10 horas
Noumea, Islas Solomón	+11 horas
Wellington ★, Islas Fiji, Auckland	+12 horas

* Las ciudades marcadas con "★" usan el horario de verano.

* Las diferencias horarias y el uso del horario de verano en cada ciudad están sujetos a modificaciones según los gobiernos de los respectivos países o regiones.

Español

41